



**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

**A BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ÖNKORMÁNYZATA**

**2008. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE VÉGREHAJTÁSÁRÓL  
SZÓLÓ RENDELETTERVEZET VIZSGÁLATÁRÓL,  
VALAMINT**

**A 2008. ÉVI EGYSZERŰSÍTETT ÖSSZEVONT ÉVES  
KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓJÁNAK  
KÖNYVVIZSGÁLATÁRÓL**

**Budapest, 2009. március 30.**

## TARTALOM

Független könyvvizsgálói jelentés Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata Képviselő-testülete részére a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi költségvetése végrehajtásáról szóló rendeletervezet vizsgálatáról

Független könyvvizsgálói jelentés Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata Képviselő-testülete részére a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolójának könyvvizsgálatáról

Kiegészítés a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi költségvetése végrehajtásáról szóló rendeletervezet vizsgálatáról, valamint a 2008. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolójának könyvvizsgálatáról készült független könyvvizsgálói jelentéshez

Szám: 67/2009.

**Független könyvvizsgálói jelentés  
Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata  
Képviselő-testülete részére  
a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata  
2008. évi költségvetése végrehajtásáról szóló  
rendelettervezet vizsgálatáról**

Elvégeztük a **Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi költségvetése végrehajtásáról szóló (zárszámadási) rendelettervezetének vizsgálatát, amelyben a bevételek főösszege 25 939 664 E Ft, a kiadások főösszege 22 716 682 E Ft.** A zárszámadási rendelettervezet előterjesztése az Önkormányzat polgármestere, jóváhagyása a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik. A könyvvizsgálat feladata, a helyi önkormányzatokról szóló, többször módosított 1990. évi LXV. törvény alapján, a rendelettervezet véleményezése.

A vélemény kialakításához szükséges vizsgálatokat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok alapján, a zárszámadási rendelettervezet összeállítására vonatkozó jogszabályi előírásokra figyelemmel végeztük.

Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújtott a könyvvizsgálói véleményünk kialakításához.

***Könyvvizsgálói vélemény:***

***Véleményünk szerint a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi költségvetése végrehajtásáról szóló rendelettervezet a jogszabályi előírásoknak megfelelő, rendeletalkotásra alkalmas.***

Budapest, 2009. március 30.



/dr. Printz János/  
ügyvezető igazgató  
kamarai tag könyvvizsgáló  
kamarai tagszám : 004097  
DR. PRINTZ ÉS TÁRSA  
Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.  
1117 Budapest, Bölcső u. 6.  
kamarai nyt. sz.: 000267

Szám: 67/1/2009.

**Független könyvvizsgálói jelentés**  
**Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata Képviselő-testülete részére**  
**a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolójának**  
**könyvvizgálatáról**

Elvégeztük a **Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzat** mellékelt 2008. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolójának könyvvizgálatát, amely egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló a 2008. december 31-i fordulónapra elkészített egyszerűsített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező főösszege **61 035 298 E Ft**, a tartalékok összege **4 337 987 E Ft** egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentésből, amely szerint a **2008. évi teljesített költségvetési bevétel 25 939 664 E Ft**, a teljesített **költségvetési kiadás összege 22 716 682 E Ft**, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatásból, amely szerint a **tárgyévi helyesbített pénzmaradvány összege 3 165 000 E Ft**, áll.

*A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolónak a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az Önkormányzat polgármesterének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

*A könyvvizsgáló felelőssége*

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezünk arról, hogy az éves költségvetési beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérések a könyvvizsgáló az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a belső kontrollok hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfeleléségének és a gazdálkodásért felelősök számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves költségvetési beszámoló átfogó bemutatásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

*Záradék/Vélemény:*

*A könyvvizsgálat során a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzat 2008. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételét, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szerezünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.*

*Véleményünk szerint az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzat 2008. évi költségvetése teljesítéséről, a 2008. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.*

*Az önkormányzati ingatlankezelés nyilvántartásban, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékek az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló adataival összhangban vannak.*

Budapest, 2009. március 30.

/dr. Printz János/  
ügyvezető igazgató  
kamarai tag könyvvizsgáló  
kamarai tagszám: 004097  
DR. PRINTZ ÉS TÁRSA  
Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.  
1117 Budapest, Bölcső u. 6.  
kamarai ny. sz.: 000267

## **KIEGÉSZÍTÉS**

**A BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
ÖNKORMÁNYZATA  
2008. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE VÉGREHAJTÁSÁRÓL  
SZÓLÓ RENDELETTERVEZET VIZSGÁLATÁRÓL,  
VALAMINT  
A 2008. ÉVI EGYSZERŰSÍTETT ÖSSZEVONT ÉVES  
KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓJÁNAK  
KÖNYVVIZSGÁLATÁRÓL  
KÉSZÜLT FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI  
JELENTÉSHEZ**

**Budapest, 2009. március 30.**

67/2/2009.

**KIEGÉSZÍTÉS**

**a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi költségvetése  
végrehajtásáról szóló rendelettervezet vizsgálatáról,  
valamint a 2008. évi egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolójának  
könyvvizsgálatáról készült független könyvvizsgálói jelentéshez**

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 92/A-D. §-a alapján a Dr. Printz és Társa Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft. megvizsgálta a Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi éves zárszámadási rendelettervezetét, valamint az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámolóját.

Az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló felülvizsgálata az Önkormányzat és a felügyelete alá tartozó intézmények beszámolóinak adatait összevontan tartalmazó, halmazódások nélküli (konszolidált) egyszerűsített mérlegre, egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentésre és az egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatásra terjedt ki. A könyvvizsgálat a beszámoló ellenőrzésekor figyelembe vette a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokban a könyvvizsgálat elvégzésére meghatározott feladatokat, módszereket, és a záradékot /véleményt ennek figyelembevételével adta meg.

A könyvvizsgálat - az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet 46. § (1) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően - a könyvviteli mérlegben kimutatott értékadatoknak az ingatlankataszterrel és a vagyonkimutatással való egyezőségét is ellenőrizte.

## I. A KÖNYVVIZSGÁLAT CÉLJA ÉS MÓDSZEREI

A könyvvizsgálat célja annak megállapítása volt, hogy

- a zárszámadási rendeletervezet megfelel-e a vonatkozó törvények, a végrehajtási rendeletek, valamint az Önkormányzat saját rendeletei előírásainak,
- a költségvetési beszámoló megbízható és valós képet nyújt-e a Képviselőtestület (a központi szervek, illetve más felhasználók) számára az Önkormányzat és intézményei működéséről, gazdálkodásáról, továbbá
- hogyan alakult az Önkormányzat vagyoni-pénzügyi helyzete.

A könyvvizsgálati cél megvalósítása érdekében az éves könyvvizsgálat keretében sor került:

- az ún. rendszervizsgálatokra (az Önkormányzat és intézményei gazdálkodása szabályozottságának, a pénzgazdálkodással összefüggő döntési, hatásköri rendszer működésének, a kontrollok funkcionálásának stb. áttekintésére),
- az évközi tranzakciók, gazdasági műveletek elszámolásának ellenőrzésére,
- a zárlati munkák és azon belül kiemelten a leltározás, a leltár, illetve a központi költségvetési forrásokról történő elszámolások vizsgálatára, továbbá
- az éves beszámoló(k), illetve a zárszámadási rendeletervezet ellenőrzésére.

A könyvvizsgálat feladatainak megoldásához a folyamatos munkakapcsolat megfelelő alapot biztosított, amely kiterjedt a testületi, és a bizottsági munkában való részvételre is.

A könyvvizsgálói feladatok során a hangsúlyt az éves beszámoló(k) valóságának, leltárakkal való alátámasztottságának, a pénzforgalmi jelentés, a pénzmaradvány-kimutatás szabályszerű összeállításának megítélésére helyeztük.

A folyamatos évközi információkat, megállapításokat a beszámoló vizsgálatának szakaszában a könyvvizsgálat a következő módszerekkel tette teljessé:

- vizsgálta az Önkormányzat 2008. évi beszámoló készítésére, a zárszámadási feladatok elvégzésére tett intézkedéseit,
- áttekintette a zárszámadási rendeletervezetet,
- elemezte – a legjellemzőbb mutatók számításával – a gazdálkodást,
- helyszíni vizsgálatokat végzett az auditálás kapcsán a Polgármesteri Hivatalban,
- teljes körűen ellenőrizte az intézmények beszámolóit, részben (GAMESZ) helyszíni vizsgálat keretében, részben dokumentális egyeztetéssel.

A könyvvizsgálat alapját képező, valamint a feladatok végrehajtása során figyelembe vett legfontosabb jogszabályok:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (Ötv.);
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (Szt.);
- az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (Áht.);
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet;
- az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII.30.) Korm. rendelet,
- a Magyar Köztársaság 2008. évi költségvetéséről elfogadott 2007. évi CLXIX. törvény;
- az önkormányzatok tulajdonában lévő ingatlanvagyon nyilvántartási és adat-szolgáltatási rendjéről szóló 147/1992. (XII.6.) Korm. rendelet.

Mindezek alapján a rendeletervezettel, valamint az éves beszámolóval kapcsolatos könyvvizsgálói vélemény, és minősítés a következőkben foglalható össze:

## II.

**A KÖNYVVIZSGÁLAT MEGÁLLAPÍTÁSAI****1. A zárszámadási rendeletervezet jogszabályi megfelelése, szerkezeti felépítése**

A 2008. évi zárszámadási rendeletervezetet a költségvetési rendelettel azonos szerkezetben állították össze. A rendeletervezetben az eredeti előirányzatok a költségvetési rendelettel, a módosított előirányzatok az előterjesztés – a Képviselő-testület által elfogadott módosításokra vonatkozó – adataival, illetve a zárszámadási rendeletervezet részét képező mellékletek adataival megegyeznek. Ezáltal az adatok összehasonlíthatók, az összemérés számviteli alapelv érvényesült.

A könyvvizsgálat megállapította, hogy a zárszámadási rendeletervezet a jogszabályi előírásoknak megfelel. Tartalmazza mindazon kimutatásokat és mérlegeket, amelyeket a vonatkozó jogszabályok előírnak. A rendeletervezet – a jogszabályi előírásoknak megfelelően – a kisebbségi önkormányzatok beszámolóit is elkülönítetten tartalmazza.

**2. A gazdálkodás rendszerének vizsgálati tapasztalatai**

A könyvvizsgálat megállapításai szerint a szabályozottság és az alkalmazott gyakorlata összességében biztosított volt. A Polgármesteri Hivatal és az intézmények számviteli politikával, illetve a számviteli politika részét képező leltározási és leltárkészítési, értékelési és pénzkezelési szabályzattal rendelkeznek, amelyek folyamatosan aktualizálásra kerültek. Az intézményi gazdálkodásban bekövetkezett évközi változások új alapokra helyezték az intézményi szabályozottságot, valamint a FEUVE és a belső ellenőrzési folyamatok megvalósítását.

A Polgármesteri Hivatal által az intézményekben végzett ellenőrzések megállapításai hozzájárultak a szabályszerűségi követelmények érvényesüléséhez. A belső kontroll a vezetői és a folyamatba épített, előzetes és utólagos ellenőrzés gyakorlatával érvényesült.

**3. Az éves beszámoló ellenőrzésének, az éves zárlati munkák vizsgálatának megállapításai**

A Polgármesteri Hivatal és az Önkormányzat felügyelete alá tartozó intézmények adatait összevontan tartalmazó mérleg főkönyvi kivonatokkal alátámasztott, mivel 2008. évben is több önálló – egymástól eltérő – számviteli rendszer működött az intézményeknél. A GAMESZ átfogja az intézmények jelentős körét, ugyanis csak a József Attila Gimnázium és a Nyéki Imre Uszoda maradt önállóan gazdálkodó intézmény 2008. évben. Az összevont mérlegadatokat leltár-alátámasztottsága - a tagolt intézményhálózatban elvégzett leltározások alapján - intézményenként volt ellenőrizhető.

A 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet módosítása adta lehetőséggel, a kétévenkénti leltározás gyakorlatával, élt az Önkormányzat. A leltározás 2008. évben az ingatlanok körében mennyiségi felvétellel, a többi eszköznél egyeztetéssel megtörtént.



A könyvvizsgálat a Polgármesteri Hivatalban vizsgálta teljes körűen az elvégzett leltározás lefolytatásának dokumentálását, a leltárak összeállítását, amelynek során hiányosságot, jogszabálytól eltérő gyakorlatot nem tapasztalt.

A mérlegkészítés időszakára az immateriális javak, a tárgyi eszközök, az üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök bruttó értéke után a terv szerinti értékcsökkenési leírást az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben meghatározott kulcsokkal, negyedévenként, időarányosan elszámolták. Terven felüli értékcsökkenés leírását és annak visszairását szabályszerűen végezte az Önkormányzat.

A Polgármesteri Hivatal egyszerűsített értékelési eljárást alkalmazott a helyi adók vonatkozásában, míg minden egyéb esetben az egyedi értékelés elvét biztosította.

#### 4. Az éves beszámoló felülvizsgálatának tapasztalatai

##### 4.1. A mérleg felülvizsgálata

**Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata egyszerűsített mérlegének  
adatai  
2008. december 31.**

**Eszközök**

Ezer Ft-ban

Megnevezés	Polgármesteri Hivatal	Intézmények	Önkormányzat összesen
<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>	<b>45 508 382</b>	<b>9 391 955</b>	<b>54 900 337</b>
Immateriális javak	298 138	7 254	305 392
Tárgyi eszközök	42 198 090	9 384 701	51 582 791
Befektetett pénzügyi eszközök	2 705 604	0	2 705 604
Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	306 550	0	306 550
<b>FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>5 939 528</b>	<b>195 433</b>	<b>6 134 961</b>
Készletek	9 133	2 976	12 109
Követelések	1 182 916	6 063	1 188 979
Értékpapírok	0	0	0
Pénzeszközök	4 387 223	69 585	4 456 808
Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	360 256	116 809	477 065
<b>Eszközök összesen</b>	<b>51 447 910</b>	<b>9 587 388</b>	<b>61 035 298</b>

**Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata egyszerűsített mérlegének  
adatai  
2008. december 31.**

**Források**

Ezer Ft-ban

Megnevezés	Polgármesteri Hivatal	Intézmények	Önkormányzat összesen
<b>SAJÁT TŐKE</b>	<b>43 067 733</b>	<b>9 250 696</b>	<b>52 318 429</b>
Induló tőke	7 757 792	1 685 092	9 442 884
Tőkeváltozások	35 309 941	7 565 604	42 875 545
Értékelési tartalék	0	0	0
<b>TARTALÉKOK</b>	<b>4 184 968</b>	<b>153 019</b>	<b>4 337 987</b>
Költségvetési tartalékok	4 184 968	153 019	4 337 987
Vállalkozási tartalékok	0	0	0
<b>KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>4 195 209</b>	<b>183 673</b>	<b>4 378 882</b>
Hosszú lejáratú kötelezettségek	348 188	0	348 188
Rövid lejáratú kötelezettségek	3 284 510	150 298	3 434 808
Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	562 511	33 375	595 886
<b>Források összesen</b>	<b>51 447 910</b>	<b>9 587 388</b>	<b>61 035 298</b>

#### 4.1.1. Eszközök

Az összevont mérlegadatok összesítése alapján megállapítható, hogy a Befektetett eszközök állománya meghatározó értéket képvisel. Azon belül az **Immateriális javak** értéke két mérlegtételből tevődik össze; részben szellemi termékek (5 915 E Ft), részben vagyoni értékű jog (299 477 E Ft) képezi a mérlegcsoport összegét.

**A vagyoni értékű jogok** vizsgált tételei nem ingatlanhoz kapcsolódnak; szabályszerű értékelést tapasztaltunk.

**A tárgyi eszközök** (51 582 791 E Ft) mérlegcsoporton belül az ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok állománya 50 872 753 E Ft, a gépek, berendezések és felszerelések állománya 453 258 E Ft, a járművek állománya 31 313 E Ft, a befejezetlen beruházásoké 225 467 E Ft volt 2008. december 31-én.

**Az ingatlanok** nettó (mérleg) értékét meghatározó elem az elszámolt értékcsökkenés nagysága, pontossága. A könyvvizsgálat által szerzett gyakorlati tapasztalat alapján az értékcsökkenés elszámolása az előírt időponttól (üzembe helyezés) kezdődően, helyes kulcsokkal történt.

A terven felüli értékcsökkenés elszámolását jól szabályozták és alkalmazták a Hivatalban és az intézményekben. Az ingatlanok könyv szerinti értékénél 2008. évben sem éltek az értékhelyesbítés lehetőségével. A könyvvizsgálat megítélése szerint ennek indoka nem is merült fel.

A jelenlegi követelmények alapján a vagyonkataszter, a vagyonyilvántartás és a számviteli nyilvántartás ellenőrzésének tapasztalatai az alábbiakban foglalhatók össze:

A nyilvántartási rendszer működtetését az Önkormányzat 2003-ban alakította ki a jelenlegi rendszerben. Az Önkormányzat ingatlanvagyonának szabályszerű nyilvántartásáért, az

abban bekövetkező módosulások esetén a nyilvántartás szakszerű és a vagyonrendeletben előírtak szerinti teljes körű módosításának kezdeményezéséért 2008-ban is a Polgármesteri Hivatal vagyongazdái, illetve a GAMESZ és az önálló intézmények voltak felelősek.

Az önkormányzatok tulajdonában lévő ingatlan vagyon nyilvántartási és adatszolgáltatási rendjéről szóló 147/1992. (XI. 6.) Korm. rendelet (vagyonrendelet) módosítására vonatkozó 48/2001. (III. 27.) Korm. rendelet alapján a helyi önkormányzatok felülvizsgálták ingatlanvagyon kataszterüket és meghatározott értékelési módszertan alapján – indokolt esetben - ingatlanjaik mennyiségi és értékadatainak korrekcióját elvégezték.

Az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet módosításáról szóló 295/2001. (XII. 27.) Korm. rendelet 46. §-ában a könyvvizsgálatra kötelezett önkormányzatok esetében a könyvvizsgáló kötelezettségévé tette az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott ingatlanok értékadatai egyezőségének vizsgálatát a számviteli nyilvántartások és az önkormányzati ingatlanvagyon-kataszterben szereplő adatok, valamint a zárszámadáshoz készülő vagyonkimutatás között, melyet a könyvvizsgálat keretében 2008. évre vonatkozóan is elvégeztünk.

Az ingatlanok mennyiségi felvétellel történő leltározására került sor, melynek dokumentáltságát és nyilvántartásokon történő átvezetését ellenőrizte a könyvvizsgáló.

A 2008. évi költségvetési beszámoló auditálásához kapcsolódó vizsgálat kiterjedt a módosított vagyonrendeletben szereplő kötelezettségek felülvizsgálatára, a vagyonkataszter rendszerének működtetésére, a megfelelő számviteli adatokkal való egyezőség vizsgálatára, valamint az Önkormányzaton belüli és kívüli (földhivatali) kapcsolódó dokumentumok tartalmi egyezőségének ellenőrzésére.

### ***Az ingatlankataszter és a számvitel adatainak ellenőrzése***

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata a vagyonrendeletben előírt ingatlan vagyon nyilvántartási rendszert 2003. évben kialakította, azt már meglévő adataival, illetve külső szakértő bevonásával megállapított érték és naturális adatokkal feltöltötte. A kialakított struktúra már 2004. évben is megfelelt a 48/2001. (III. 27.) Korm. rendeletnek, s ez 2008. évre is érvényes.

Az ingatlanvagyon-kataszteren belüli módosítások kezdeményezése, a módosítás tartalmának, adatainak meghatározása a Polgármesteri Hivatal vagyongazdáinak, illetve az önálló intézmények és GAMESZ feladata. Ezt a vagyongazdák „Vagyon-kataszteri adatváltozás” adatlap kitöltésével és a szükséges melléletek csatolásával teljesítik.

A vagyonyilvántartás a módosításokat rögzíti és arról a szükséges adattartalommal a főkönyvi könyvelésnek a részletező listákat átadja. Ezzel a megoldással a főkönyvi könyvelés és a vagyonkataszteri nyilvántartás azonos adatbázist használ, ami a nyilvántartások egyeztetését és egyezőségét segíti, illetve biztosítja.

A 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet 37. § (7) előírta az eszközök legalább 2 évenkénti mennyiségi felvétellel történő leltározással való ellenőrzést, mely alól az ingatlanok sem képeztek kivételt. A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata ezt a feladatot először 2006-ban végezte el teljes körűen.

A 2008. évi leltározás ismételen mennyiségi felvétellel megtörtént.

**A gépek, berendezések és felszerelések** 453 258 E Ft mérlegértékében szereplő értékek után az értékcsökkenést szabályszerűen számolta el az Önkormányzat.

A teljesen, „0”-ra leírt gépek, berendezések és felszerelések bruttó értéke 472 923 E Ft, az összes bruttó érték 27,4 %-a, amely érzékelhető növekedést mutat az előző év 25,7 %-os aránymutatójához viszonyítva. A gépek, berendezések és felszerelések elhasználódási szintje javult a 2008. évi beruházások hatására, az előző évi 75,8 %-kal szemben 73,8 % volt a 2008. december 31-i állapot szerint.

**A járművek állománya** 31 313 E Ft, amely az előző évi 25 155 E Ft összegű mérlegértékéhez viszonyítva jelentős növekedést mutat, ami a beszerzések, felújítások és elszámolt terv szerinti értékcsökkenés együttes hatását mutatja. A teljesen, „0”-ra leírt járművek bruttó értéke 28 329 E Ft, az összes bruttó értéke 29,2 %-a. A járművek elhasználódási szintje (67,7 %) kedvezően változott az előző évi 69,7 %-kal szemben.

A mérlegben a **befejezetlen beruházások és felújítások** nagysága 225 467 E Ft összeggel szerepel. Az előző év 337 108 E Ft értékéhez viszonyítva 33,1 %-os csökkenés következett be.

A felújítási kiadások 70,5 %-ban teljesültek, ami az 1 096 098 E Ft módosított előirányzataból 772 669 E Ft összegű teljesítést jelent.

A beruházások esetében a teljesítés szintje 53,5 %, ami elmarad az előző évi aránytól (79,7 %). Az 1 926 315 E Ft beruházási előirányzat 1 029 714 E Ft teljesítését rögzítik a könyvviteli nyilvántartások is.

**A befektetett pénzügyi eszközök** 2 705 604 E Ft összegű mérlegértéke az

- egyéb tartós részesedések,
- tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír,
- tartósan adott kölcsönök,
- egyéb hosszú lejáratú követelések

nyilvántartás szerinti értékéből adódik.

A tartós részesedések után értékvesztés elszámolására nem került sor 2008. évben, az elkészült kimutatás alapján nem is volt indokolt a befektetések nyilvántartási értékének változása.

Az **üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök** értéke 306 550 E Ft, ami 4,5 %-os csökkenést mutat az előző évhez viszonyítva. A változás az elszámolt értékcsökkenésből adódott.

**A készletek** 12 109 E Ft összege növekedett az előző évi 9 920 E Ft-os mérlegértékhez képest. Dokumentálisan, analitikus nyilvántartással a készletek minden mérlegsora alátámasztott.

**A vevőkkel** szembeni követelések elsősorban a Polgármesteri Hivatal tevékenységéhez kapcsolódnak. A kintlévőségek jelentős részét üzletrész értékesítéssel kapcsolatos tétel képezi, de jelentős a parkolási bevételből származó követelés és a továbbszámlázott követelések értéke is.

Értékvesztés elszámolása egyedi értékelés alapján történt.

**Az Adóskok** mérlegsoron elsősorban a helyi adókkal és gépjárműadóval kapcsolatos hátralékok, illetve a lakás és nem lakás célú helyiségek bérbeadásából származó hátralékok, valamint gondozási díjakból és államigazgatási eljáráshoz kapcsolódó díjakból és bírsá-

gokból eredő kintlévőségek szerepelnek. (A követelések megoszlása a 2. sz. melléklet szerint.)

Az **egyéb követelések** mérlegértéke 118 144 E Ft, amelynek tartalmát (változását) is a 2. sz. melléklet ismerteti.

A **pénzeszközök** 4 456 808 E Ft nagyságrenddel szerepelnek az egyszerűsített beszámolóban. Ezen belül meghatározó a költségvetési bankszámlák év végi egyenlege (4 312 083 E Ft), amely a gazdálkodás stabilitását, a feladatok finanszírozását biztosan szolgálta, a számított likviditási mutató (1. számú melléklet 5. pontja) növekedése mellett. Idegen pénzeszközként tartja nyilván az Önkormányzat a letéti számlákat, valamint azokat a tételeket, amelyek beszedése más hatóságok megkeresései alapján feladata a Polgármesteri Hivatalnak. A mérlegtételeket pénztárjelentések és banki értesítők támasztják alá.

Az **aktív pénzügyi elszámolások** bontása megfelel a 2008. évi jogszabályi előírásoknak. Összegében 477 065 E Ft-ot jelent a könyvviteli nyilvántartásokban, amelynek nagysága analitikus nyilvántartással részletesen alátámasztott.

#### 4.1.2. Források

A **saját tőke** értékét az Induló tőke és a Tőkeváltozások mérlegsora mutatja. Az **induló tőke** könyvviteli nyilvántartása helyes.

A **tőkeváltozást** (42 875 545 E Ft) a számviteli nyilvántartások a mérleggel egyezően, a vagyongyarapodás jogcímei és irányultság szerint, helyesen tartalmazzák.

A **tartalékok** összege 4 337 987 E Ft, amely kizárólag költségvetési tartalékból ered. Ezen belül az előző évi tartalék 1 172 987 E Ft és 3 165 000 E Ft a tárgyévi költségvetési tartalék elszámolása. A pénzmaradvány elszámolásának levezetését valamennyi költségvetési beszámolóban ellenőrizte a könyvvizsgáló, a gyakorlat megfelelt az előírásoknak. A pénzmaradvány elfogadása és annak felosztása az Önkormányzat Képviselő-testületének jogköre, amelyet megalapoz a körütekintően összeállított, a rendelettervezet 1. sz. mellékletét képező pénzmaradvány-elszámolás.

A **kötelezettségek** mérlegértéke 4 378 882 E Ft, amelyből a hosszú lejáratú kötelezettségeket (348 188 E Ft), a rövid lejáratú kötelezettségeket (3 434 808 E Ft) és az egyéb passzív pénzügyi elszámolásokat (595 886 E Ft) kell kiemelni.

A **hosszú lejáratú kötelezettségek** részben a beruházási, felhalmozási hiteltörlesztések összegének, részben a megkötött életjáradékok éven túli fizetési kötelezettségének nagyságát mutatják. A hitelállomány kezelése helyes, ugyanis a 2009-ben esedékes fizetési kötelezettségek a rövid lejáratú kötelezettségek között szerepelnek.

A **rövid lejáratú kötelezettségek** összege 3 434 808 E Ft, amely növekedést (7,8 %) mutat az előző időszakhoz képest. Az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek körében a növekedést - a beruházási és fejlesztési hitelek 2009. évi törlesztő részletének csökkenése mellett - a tárgyévet követő évet (2009.) terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek 5,5 %-os növekedése idézte elő. A 2009. évet terhelő szállítói kötelezettségek összegének csökkenése mellett, jelentősen (142,1%-kal) növekedett a tárgyévi költségvetést (pénzmaradványt) terhelő szállítói kötelezettségek állománya, ami a dologi kiadások, műszakilag megvalósult, leszámolt és elfogadott beruházási és felújítási feladatok pénzügyi teljesítésének áthúzódását, rendezését jelenti. A 3 018 975 E Ft összegű, tárgyévet követő évet terhelő

egyéb rövid lejáratú kötelezettségek között továbbra is szerepel a Fővárosi Önkormányzattal történő adósságrendezés, ami 2008. évben sem záródott le.

Az **egyéb passzív pénzügyi elszámolások** mérlegértéke (595 886 E Ft) leltárral, főkönyvi kivonattal alátámasztott.

#### **4.2. Az egyszerűsített pénzforgalmi jelentés felülvizsgálata**

Az egyszerűsített pénzforgalmi jelentés a bevételek és a kiadások eredeti és módosított előirányzatát, valamint a pénzügyi teljesítés összegét mutatja.

Előirányzat-túllépés 2008. évben kiemelt előirányzati bontásban nem volt tapasztalható, a számított mutatók (1. sz. melléklet) értékadatai alapján azonban a teljesítés szintje széles skálán mozgott az egyes kiadások és bevételek vonatkozásában. Javította a teljesítési szint mutatók alakulását a negyedik negyedéves előirányzat-módosítás, ahol mind kiadási, mind bevételi szinten a teljesítés mértéke volt a meghatározó.

A költségvetés **kiadási előirányzatok** pénzügyi teljesítésének szintje 2008-ban 78,4 % volt, amelyen belül átlagot meghaladó szinten a működéshez kapcsolódó kiadási tételek teljesültek (90,1 %). A felhalmozási kiadások 2008. évben 39,7 %-os teljesítési szinten realizálódtak.

A **bevételi előirányzatok** körében a 91,9 %-os együttes teljesítési szinttől jelentős mértékű eltérést a felhalmozási bevételekre vonatkozó 75,0 % mutat. Az Önkormányzat Gazdálkodása során elkerülte a működési célú, illetve felhalmozási célú hitel felvételét, ami az adósságállomány szintjének szempontjából kedvező.

#### **4.3. Az egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatás felülvizsgálata**

Az egyszerűsített pénzmaradvány alakulását, az elszámolás szabályszerűségét már a korábbiakban igazolta a könyvvizsgálat.

A tárgyévi helyesbített pénzmaradvány összege (3 165 000 E Ft) 2008. évben megkezdett, 2009. évre áthúzódó feladatok befejezésének, az egyéb kötelezettségvállalások teljesítésének alapját képezi, a központi költségvetéssel és az önkormányzati intézményekkel történő elszámolás mellett. A könyvviteli nyilvántartás, valamint a december 31-re vonatkozó banki kivonatok adatai alapján a 2008. évi pénzmaradvány elszámolásának módját helyesnek találta a könyvvizsgálat.

### **5. Az Önkormányzat pénzügyi és vagyoni helyzetének alakulása**

Budapest Főváros XI. Kerület ÚJBUDA Önkormányzata 2008. évi gazdálkodását, pénzügyi helyzetét az év közben megismert folyamatok, rendszerek, valamint a beszámoló adatai és azok alátámasztottsága alapján közelítette a könyvvizsgálat.

Összességében úgy ítéljük meg, hogy mind a bevételek, mind a kiadások teljesítése és a vagyongyarapodás szintje összehangolt gazdálkodási magatartásra utal, ami a pénzügyi stabilitást, az Önkormányzat és intézményeinek kiegyensúlyozott, összhangban lévő fejlődését, fejlesztését segítette elő.

Az Önkormányzat vagyongyarapódása eladósodás nélkül következett be, ahogy azt a számított mutatók is igazolják (1. sz. melléklet), ugyanis a befektetett eszközök teljes körét saját forrással tudta „lefedni” 2008. év végén.

A likviditási gyorsráta értéke (1. sz. melléklet) jelentősen (24,3 százalékponttal) növekedett az előző évhez viszonyítva, ami a rövid lejáratú kötelezettségek és a meglévő pénzeszköz változásának együttes hatását fejezi ki. A 2009. évi gazdálkodási folyamatok szempontjából kedvezőnek minősíthető, hogy a pénzeszközök a rövid lejáratú kötelezettségeknek az év végén 1,3-szeresét tették ki. Látható, hogy a követelések teljesítése nélkül számított mutató is meghaladja a 100,0 %-os szintet, tehát a fennálló tartozások, kötelezettségek teljesíthetőségét igazolja.

## 6. Összegzés

A könyvvizsgálat a zárszámadási rendelettervezetet és az éves összevont egyszerűsített beszámolót felülvizsgálva a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság által, valamint a Képviselő-testület által történő tárgyalásra, illetve a zárszámadási rendeletalkotásra alkalmasnak tartja.

Budapest, 2009. március 30.



/dr. Printz János/  
ügyvezető igazgató  
kamarai tag könyvvizsgáló  
kamarai tagszám : 004097  
DR. PRINTZ ÉS TÁRSA  
Nemzetközi Könyvvizsgáló Kft.  
1117 Budapest, Bölcső u. 6.  
kamarai nyt. sz.: 000267